



保單逆按計劃 — 合資格壽險計劃

(於百慕達註冊成立之有限責任公司)







### 未雨綢繆

# 保障摯親財務安穩,締造無憂未來

每個顯赫世家的興盛,都全賴優良的資產傳承策劃,將財富代代傳承。因此, 未兩綢繆,為摯愛奠定財務基石,即使未來不在左右,您亦能確保他們有充足的 資本基礎,成就卓越未來。

Sun Life 永明是您人生旅途上的可靠夥伴,助您實現人生夢想。**昇暉保障計劃**讓您的摯愛擁有財務自由,擁抱未來無限可能。



## 昇暉保障計劃能如何為您帶來周全保障?

**昇暉保障計劃**是一項分紅保險計劃,提供終身人壽保障,在您過身之後為您的家人提供財務基礎,助他們盡情追求人生夢想。

計劃全方位照顧您的需要,為您和家人建立穩健可靠的財務基礎。**昇暉保障計劃**保障他們的未來生活充裕安穩,無懼人生突變。

## 主要特點



終身受保與身故保障 當不幸發生時為家人提供援助



兼備保證現金價值與非保證紅利 讓財富增長



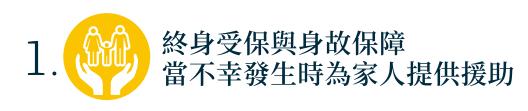
保證可增購選項 為人生大事增添保障



失業保障 為失業人士延續保障



自選額外附加保障 建立更廣闊安全網



**昇暉保障計劃**的保障不設期限,讓您可為摯愛提供真正的終身保障和持久穩健的財務基礎。如受保人(即保單內的受保障人士)不幸身故,受益人將可以一筆過或分期(部分或全部)<sup>1</sup>形式獲發相等於保障額的100%的身故保障,助他們應付其財務需要。身故保障一經發放,保單隨即終止。

我們明白,處於人生黃金期的您是家庭的重要支柱,照顧家庭自然份外重要。因此,如受保人在第34個保單周年日或受保人69歲生日當天的或緊接其後的保單周年日(以較早者為準)之前不幸身故,我們會根據下表發放額外金額,作為身故保障的一部分,以助家人渡過難關。

受保人身故時間	應付之額外金額
第30個保單周年日或受保人65歲生日當天的或緊接其後的保單周年日,以較早者為準 (「指定周年日」) 之前	保障額的70%
由指定周年日起第 1 個保單年度內	保障額的56%
由指定周年日起第 2 個保單年度內	保障額的42%
由指定周年日起第 3 個保單年度內	保障額的28%
由指定周年日起第 4 個保單年度內	保障額的14%
由指定周年日起第 5 個保單年度內及往後期間	保障額的0%



註:

1 於行使身故保障支付選項時須符合最低身故保障金額和屆時的行政規則,並由香港永明金融有限公司(「Sun Life 永明」)不時釐定。



## 兼備保證現金價值與非保證紅利 讓財富增長

我們透過兩種方式讓您的財富增值。首先,本計劃提供保證現金價值,於保單內滾存,並於退保時發放。

此外,我們會將以下兩種非保證紅利存入您的保單內,為您的財富進一步增值:

#### 每年發放的歸原紅利2

自第3個保單周年日起,歸原紅利(如有)每年公布最少1次。歸原紅利的面值一經公布即為保證,並於保單內累積。

### 一次性的終期紅利<sup>2</sup>

一次性的終期紅利將於保單結束時發放。我們會於第10個保單周年日起每年公布最少1次終期紅利,每次公布均會調整並根據Sun Life 永明當時釐定的規則而有所增加或減少。

您可從保單內提取累積歸原紅利(如有)的現金價值,以配合不同人生階段的個別財務需要。您亦可根據保單內的保證現金價值(如有)申請保單貸款<sup>3</sup>,以應付燃眉之急。

累積歸原紅利和終期紅利的面值(如有),將於受保人不幸身故時發放。如您選擇提前退保,累積歸原紅利和終期紅利的 現金價值(如有)則將會發放。

#### 註:

<sup>2</sup> 歸原紅利和終期紅利的價值為非保證並由 Sun Life 永明不時釐定的規則所指定。歸原紅利和終期紅利或根據數個經驗因素的表現而改變,其中投資回報通常被視為主要決定因素。其他因素包括但不限於索償經驗、保單開支、稅項和保單主權人的終止保單經驗。而歸原紅利和終期紅利的現金價值可能不等同其面值。有關紅利的詳情,請參閱重要資料下的紅利理念部分和 Sun Life 永明網頁(www.sunlife.com.hk)。

<sup>3</sup> 此申請的批核須受屆時的行政規則所約束,並由 Sun Life 永明不時釐定。貸款利率由 Sun Life 永明全權酌情釐定。任何未償還的貸款和貸款利息將從保單須支付的利益中扣除。當累積的貸款與利息高於保證現金價值時,保單將自動終止。





# 保證可增購選項 為人生大事增添保障

每個人生階段都會帶來新的機會和責任,以及隨之而來更多的保障需要。如受保人遇上下列任何一件人生大事,您可行使保證可增購選項,讓受保人毋須醫療核保,便可購買另一份新的Sun Life 永明終身人壽保障保單 4 以提升保障。

- 首個結婚周年日
- 子女出生
- 香港居民於香港領養子女
- 大學畢業(學士學位或以上)
- 配偶、父母或子女意外身故
- 從香港移民到指定國家

此選項只可於第1個保單周年日後和受保人65歲前行使一次。

#### 註:





# 失業保障 為失業人士延續保障

即使您不幸失去工作,我們亦可確保您的保障維持有效。若您於18至65歲期間持續失業5最少達30天,您便可於失業保障下申請將保費寬限期由31天延長至365天。於此延長寬限期內,您的保障將維持有效,讓您專注計劃事業的下一步,惟任何保單保障下的賠償或會扣除未繳付的保費金額。

在延長寬限期結束後,您需要償還所有寬限期期間未繳付的保費,但毋須繳付利息。此選項只可於第2個保單周年日後 行使一次6。



## 自選額外附加保障7 建立更廣闊安全網

只要繳付相宜的額外保費,您便可附加一系列自選醫療、意外、危疾和傷殘附加保障,切合您的個人保障需要。詳情請與 您的理財顧問聯絡。

#### 註:

- 5 失業並非因辭職、退休、自願離職或由於紀律處分、疏忽職責、欺詐行為或任何不法行為而遭僱主解僱和您並非自僱或受僱於親屬。
- 6 受其他條款及細則所約束,詳情請參閱保單文件。
- 7 附加保障須繳付額外保費和受相關附加保障的條款及細則所約束。

# 主要產品資料

計劃	昇暉保障計劃		
最低保障額	港元 160,000 /美元 20,000		
保費繳付期	15年 20年	25 年	
投保年齡	0-60 歲 0-55 歲	0-50 歲	
保障年期	終身		
保費繳付模式	年繳/半年繳/月繳		
保單貨幣	港元/美元		
保費結構	定額和保證保費,保費根據保障額而釐定		
<b>休貝和</b>			
身故保障	保障額的 100%  ● 下表列出的相應應付之額外金額 ● 任何累積歸原紅利的面值 ● 任何終期紅利的面值 ● 任何終期紅利的面值 ● 任何存放在 Sun Life 永明的其他金額 ● 任何貸款和利息  ②保人身故時間  第30個保單周年日或受保人65歲生日當天的或緊接其後的保單周年日,以較早者為準(「指定周年目」)之前 由指定周年日起第 1 個保單年度內 保障額的56% 由指定周年日起第 2 個保單年度內 保障額的42% 由指定周年日起第 3 個保單年度內 保障額的42% 由指定周年日起第 3 個保單年度內 保障額的14% 由指定周年日起第 5 個保單年度內 保障額的0%		
	由指定周年日起第 1 個保單年度內 由指定周年日起第 2 個保單年度內 由指定周年日起第 3 個保單年度內 由指定周年日起第 4 個保單年度內	保障額的56% 保障額的42% 保障額的28% 保障額的14%	
退保價值	由指定周年日起第 1 個保單年度內 由指定周年日起第 2 個保單年度內 由指定周年日起第 3 個保單年度內 由指定周年日起第 4 個保單年度內 由指定周年日起第 5 個保單年度內及往後期間 保證現金價值 任何累積歸原紅利的現金價值 任何終期紅利的現金價值 任何終期紅利的現金價值	保障額的56% 保障額的42% 保障額的28% 保障額的14% 保障額的0%	
退保價值	由指定周年日起第 1 個保單年度內 由指定周年日起第 2 個保單年度內 由指定周年日起第 3 個保單年度內 由指定周年日起第 4 個保單年度內 由指定周年日起第 5 個保單年度內及往後期間 保證現金價值 任何累積歸原紅利的現金何 任何終期紅利的現金價值	保障額的56% 保障額的42% 保障額的28% 保障額的14% 保障額的0%	

#### 註

<sup>8</sup> 國際緊急支援服務由第三方服務供應商提供,此項保障並非保證續保。有關釋義、完整的條款及細則和除外責任的詳情,請參閱批註樣本。我們將應您要求提供相關文件。

#### 重要資料:

#### 紅利理念

人壽保險涉及把風險由個人轉移到壽險公司,和集中大量保單組別的風險。分紅保險的部分風險會由保單持有人承擔或由保單 持有人和壽險公司共同承擔。保單持有人可能獲分配歸原/終期/特別紅利形式的保單持有人紅利作為回報。這些紅利並不 保證,金額可按年改變。

一般而言,這些保單的紅利反映其所屬保單組別一直以來的經驗。紅利基本上根據數個因素的表現而改變,其中投資回報<sup>\*</sup>(包含資產拖欠和投資成本所帶來的影響)通常被視為紅利表現的主要決定因素。其他因素<sup>\*</sup>包括(但不限於)索償經驗、稅項、開支和保單持有人續保率。

較預期好和較預期差的經驗會隨時間攤分,從而為保單持有人提供較穩定的紅利派發。如產品具備終期/特別紅利,透過調整 終期/特別紅利率轉介的經驗一般會在較短時間內攤分。

紅利分配程序旨在確保各保單組別之間和在不同時間簽發的保單之間在可行的範圍內保持公平合理分配。在每次向保單持有人公布歸原紅利或派發終期/特別紅利時,股東也會獲得當中部分分配。

香港永明金融有限公司董事會每年最少決定一次將公布或發放給分紅保單的保單持有人的紅利金額。此決定是根據香港永明金融有限公司委任精算師按照認可的精算原則和常法所提出的建議而落實。分紅保單業務的管理同時受香港永明金融有限公司的內部政策監管,並受內部Par Governance Committee的建議所約束。

- \* 投資回報包括相關資產組合的投資收入和資產值變動。投資回報表現受利息收入和其他市場風險因素影響,包括但不限於利 率或信貸息差變動、信貸事件、非固定收入資產的價格變動,以及外匯貨幣變動。有關與相關資產組合相連的投資政策、目 標和策略的詳情,請參閱投資理念。
- 索償經驗代表實際死亡率和發病率的經驗。續保率包括保單失效/期滿和部分退保經驗;以及對投資構成的相應的影響。 開支因素只包括營運開支,並會根據香港永明金融有限公司在可見未來的預期所需開支水平從分紅基金中收取。若可見未來 的預期所需開支水平有所調整,保單持有人會分擔/分享該調整所產生的影響。每一個年度中任何實際開支與預期所需開支 水平的差距將由股東承擔。

有關紅利履行比率的資料,請參閱香港永明金融有限公司網頁(www.sunlife.com.hk/dividendhistory\_chi)。

### 投資理念 (政策、目標和策略)

本產品的投資策略乃為保單持有人爭取最優化的長遠回報和將風險維持在適當水平;並在履行保證利益的同時,儘可能地按照演示提供合理的非保證利益為主要目標。

此投資策略的資產組合包括多項固定收入資產如國家債券、企業債券和企業貸款;以及非固定收入資產,如類股票的投資及可能包括上市股票、私募股權等。信用資產組合主要集中在投資級別的固定收入工具。如果信用評級在意料之外有所下降,組合內或有少量投資級別以下的固定收入資產。但投資級別以下的資產規模將不會超過信用和投資政策的風險管理限額。

#### 本產品現時的長期目標資產組合如下:

資產類別	目標資產組合
固定收入資產	60%-80%
非固定收入資產	20%-40%

我們採取全球化投資策略,以享多元地區組合的優勢,而大部分資產投資在美國和亞太區。分散投資在不同資產類別有助維持 更穩定的長期投資回報。實際資產組合百分比與地區組合將根據市場情況、分散投資需要與經濟前景而有所變化。

我們可能會將相近的長線保險產品(投資相連保險計劃和退休金計劃除外)的投資回報匯聚起來,以爭取最優的投資表現, 而有關回報將按照每個產品的目標資產組合分配。

若固定收入資產的貨幣與相關保單貨幣不同,我們通常使用適當的對沖工具(如有)來盡量減低外匯貨幣波動帶來的影響。 而非固定收入資產具有較大的投資靈活性來投資於與相關保單貨幣不同的資產,從而分散風險和分散投資於不同市場。衍生 工具也可用在對沖市場風險,但不預期使風險水平超越既定的風險承受能力。

以上投資策略可能有所更改,惟任何改動必須先通過內部嚴謹的審批過程。如有任何重要更改,我們將會通知保單持有人。

#### 主要產品風險:

- 1. 您需按照所選定的保費繳付期繳付此基本計劃的保費。如於保費到期日或之前您仍未繳付保費,我們會給予自保費到期日 起計31天的寬限期,期間此保單仍然會維持生效。在寬限期(如情況適用,根據失業保障延長)屆滿時,任何未繳付的保費將 自動以貸款方式由我們代為支付。若此保單中可供貸款的餘額少於未繳付的保費,保單將會於保費到期日自動失效。
- 2. 請注意,如您提早終止此保單或提早停止繳付保費,您所獲得的金額可能顯著少於您在保單下已繳付的保費總額。
- 3. 任何涉及保單貨幣與其他貨幣互相兌換的交易將承受外匯風險,例如保單貨幣的匯率變動。
- 4. 此基本計劃的部分投資可能分配予非固定收入資產。而非固定收入資產之回報一般較固定收入資產波幅大,您應細閱本推銷刊物披露的此基本計劃的長期目標資產組合,此組合將影響此基本計劃的紅利和分紅派發。此基本計劃的儲蓄部分涉及風險,可能會招致虧損。
- 5. 由於通脹有機會導致未來的生活費用增加,即使我們履行合約責任,您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此,在計劃 利益時,您應考慮通脹帶來的影響。
- 6. 此基本計劃乃由香港永明金融有限公司所簽發的保單,您所獲得的利益將視乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我們因無力償還而未能履行保單下的合約責任,您可能損失全部或部分已繳保費和利益。
- 7. 如發生以下情況,我們有權終止此基本計劃(以最先者為準):
  - a. 累積保單貸款和利息超過保證現金價值和存放在我們的任何其他款項的總和;
  - b. 於寬限期(如情況適用,根據失業保障延長)屆滿時,我們尚未收訖有關保費,而我們未有可供貸款的款項;或
  - c. 受保人身故。

#### 保證可增購選項

- 1. 每份保單只能行使此選項一次。
- 2. 此選項將於受保人年屆65歲時自動終止。

#### 失業保障

- 1. 此保障在每份保單下只適用一次。
- 2. 如發生以下情況,我們有權終止此保障(以最先者為準):
  - a. 受保人年屆65歲;
  - b. 保單主權人於延長寬限期內獲受僱;
  - c. 基本計劃的保費繳付期完結;
  - d. 保單主權人於延長寬限期內申請新的保單或於本公司調高任何保單的保障額,或增加任何附加保障;或
  - e. 於延長寬限期內更改本保單的擁有權或轉讓本保單。

### 重要提示:

由2018年1月1日起,所有保單主權人均需透過保險公司向保險業監管局為其新做和生效中的保單繳付保費徵費。所適用的 徵費率將根據保單日期或保單周年日而釐訂。有關保費徵費詳情,請瀏覽我們的網站www.sunlife.com.hk/levy\_chi或保險業 監管局網站www.ia.org.hk。

此推銷刊物僅供參考。有關字詞的釋義和保障範圍的完整的條款及細則的詳情,請參閱保單文件樣本。

#### 取消保單的權利:

如果您並非完全滿意您的保單,您有權於冷靜期內取消您的保單。

透過向我們提供要求取消保單的書面通知,您的保單將被取消和任何已繳的保費及保費徵費將被退還,條件包括:(1)您取消保單的書面通知必須由您親筆簽署,並在緊接保單或冷靜期通知書(以說明冷靜期之到期日)交付予您或您的代表之日起計的21個曆日內(以較早者為準),由我們的辦事處(九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下)或電郵(hk\_csd@sunlife.com)直接收到;及(2)如本公司在收到您的取消保單申請前,曾經就有關保單作出任何賠償,則不會獲退還保費及保費徵費。

#### 保單逆按計劃:

請注意,昇暉保障計劃為保單逆按計劃之合資格壽險計劃,但這並不代表您提交的保單逆按計劃之申請將獲得批核。本產品合資格乃取決於產品特點。所以,在申請保單逆按貸款時,您及您持有之保單仍必須符合保單逆按計劃規定之所有資格要求。

我們提供的所有基本保單逆按計劃資料僅作參考用途,您不應單憑這些資料作出任何決定,如有任何疑問,應該諮詢專業團體的意見。請注意,上述資料可能有變,包括保單逆按計劃的資格要求。我們不會承擔任何責任通知您任何變動,以及該等變動如何影響您。保單逆按計劃由香港按揭證券有限公司之全資附屬機構香港按證保險有限公司(按證保險公司)營運。如欲了解保單逆按計劃的詳情,可參閱香港按揭證券有限公司網頁:www.hkmc.com.hk。

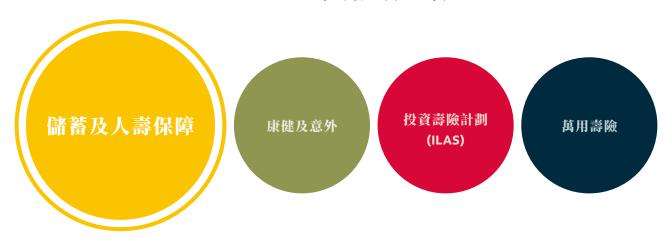
## 關於Sun Life永明

Sun Life 永明由 1892 年起扎根香港,提供卓越的產品與服務超逾 130 年,致力令香港更 閃亮。

Sun Life 永明是主要的國際金融服務機構,透過專業和經驗豐富的銷售團隊為個人和企業客戶提供各類產品和服務。我們為您提供全面的人壽和醫療保障、財富管理和退休策劃綜合方案。我們不僅提供多元化的產品,更具備團體福利和第三方退休金行政管理的豐富經驗。

我們深明您在人生不同階段的各種需要,因此提供多種保險產品,包括儲蓄及人壽保障、康健及意外、萬用壽險與投資壽險計劃。**昇暉保障計劃**屬 Sun Life 永明儲蓄及人壽保障系列保險產品,旨在為您提供完善的理財方案。

### Sun Life永明產品組合



# 您可透過以下途徑 了解我們更多的資訊:

- ▶網址:sunlife.com.hk
- ▶ 客戶服務熱線: 2103 8928
- ▶ 請聯絡您的理財顧問

此推銷刊物旨在香港派發,並不能詮釋為在香港境外提呈銷售、游說購買或提供任何香港永明金融有限公司的 產品。有關釋義和完整的條款及細則的詳情,請參閱保單文件樣本。我們將應您要求提供相關文件。如果此推銷 刊物與保單文件內容不符,則以保單文件為準。

### 香港永明金融有限公司

(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

### 客戶服務中心

九龍紅磡紅鸞道 18 號祥祺中心 B座地下

客戶服務熱線: 2103 8928

**傳真:** 2103 8938 sunlife.com.hk

永明金融集團成員之一 總公司設於加拿大多倫多

2023年11月編印 由香港永明金融有限公司刊發

